

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Arrêté royal du 14.08.1992 désignant les fonctionnaires chargés de la perception du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés et fixant son mode de paiement</b></p>  | <p><b>Koninklijk van 14.08.1992 besluit tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives en tot vaststelling van de wijze van de heffing</b></p>   |
| <p>M.B. 12.09.1992</p>   | <p>B.S. 12.09.1992</p>   |
| <p>Article <u>1</u>. Les fonctionnaires de la Direction générale de la Police générale du Royaume, désignés à cette fin par le Ministre de l'Intérieur, sont chargés de la perception et du recouvrement du prélèvement dû par les détectives privés, ainsi que du contrôle du respect des obligations liées au prélèvement.</p> | <p>Artikel <u>1</u>. De ambtenaren van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie die met dat doel door de Minister van Binnenlandse Zaken worden aangewezen, zijn belast met de inning en de invordering van de heffing verschuldigd door de privé-detectives, alsook met de controle op de nakoming van de aan de heffing verbonden verplichtingen.</p> |
| <p><u>Art. 2</u>. Le montant du prélèvement et, le cas échéant, de l'amende administrative, est versé par le détective privé au numéro de compte de chèques postaux du "Fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés".</p>                   | <p><u>Art. 2</u>. Het bedrag van de heffing en, in voorkomend geval, van de administratieve geldboete, wordt door de privé-detective gestort op het postrekeningnummer van het "Fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives".</p>  |
| <p><u>Art. 3</u>. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 octobre 1992.</p>  | <p><u>Art. 3</u>. Dit besluit treedt in werking op 2 oktober 1992.</p>   |
| <p><u>Art. 4</u>. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.</p>   | <p><u>Art. 4</u>. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.</p>  |